

Arader Bürgerliche Sparkassa Aktiengesellschaft, Arad.

1926.

BCU Cluj / Central University Library Cluj

Bisher durch Fusion einverleibte Institute:

Arader Kommerzialbank A. G., Aradsanktmartiner Sparkassa A. G., Eleker Erste Sparkassa A. G., Engelsbrunner Kreditgenossenschaft, Lippaer Erste Sparkassa A. G., Neupanater Kreditgenossenschaft, Neusanktannaer Volksbank A. G., Neusanktannaer Erste Sparkassa A. G., Großjetschaer Handels- und Gewerbebank, Großjetschaer Spar- und Kreditverein, Marienfelder Sparkassa A. G., Pankotaer Landwirtschaftliche- und Gewerbebank A. G., Perjamoscher Erste Sparkassa A. G., Perjamoscher Handels- und Gewerbebank A. G., Schöndorfer Kreditgenossenschaft, Tschanader Volksbank A. G., Zaderlacher Kreditgenossenschaft.

Filialen:

Almaslamaras, Engelsbrunn, Elek, Glogovaz, Gottlob, Grabaz, Großjetscha, Lenauheim, Lippa, Marienfeld, Neuarad, Neubeschenowa, Neudorf, Neupanat, Orczydorf, Pankota, Perjamosch, Sanktanna, Sanktmartin, Schöndorf, Triebswetter, Tschanad, Zaderlach.

1927.

Druck von Réthy's Nachf.
Arad.

Einladung.

Die Arader Bürgerliche Sparkassa Aktiengesellschaft

hält ihre XXXIX. ordentliche

Generalversammlung

am 23. Jänner 1927 halb 11 Uhr vormittags

im Amtszlokale, Bul. Regina Maria (Andrássyplatz) Nr. 8-22, 1. St. ab, wozu die Aktionäre achtungsvoll eingeladen werden.

Die Direktion.

Tagesordnung:

BCU Cluj / Central University Library Cluj

1. Delegation von zwei Aktionären zur Beglaubigung des Protokolls der Generalversammlung.
2. Bericht der Direktion und des Aufsichtsrates, Feststellung der Bilanz des Jahres 1926, sowie die Teilung des Reingewinnes und Entscheidung über das Absolutorium.
3. Ermächtigung der Direktion zur Durchführung der seitens des Handelsgerichtes eventuell gewünschten Änderungen im eigenen Wirkungskreise.

Die p. t. Aktionäre, die an der Generalversammlung teilzunehmen wünschen, werden ersucht, ihre Aktien bis 20 Jänner d. J. bei der Kasse der Hauptanstalt oder bei den Kassen unserer Filialen in Amaskamaras, Engelsbrunn, Elek, Glogovag, Gottlob, Grabag, Großjetscha, Lenauheim, Pippa, Mariensfeld, Neuarad, Neubeschenowa, Neudorf, Neupanat, Orzyhdorf, Pankota, Perjamosch, Sanktanna, Sanktmartin, Schöndorf, Triebswetter, Tschanad, Zaderlach zur deponieren.

Die vom Aufsichtsrate geprüfte Bilanz liegt während 8 Tagen vor der Generalversammlung in unseren Amtszlokalen auf.

BIBL. UNIV. CLUJ

1366 * 12 IV. 27

EXEMPLAR LEGAL

DIRECTION:

Josef Schill

Präses, Grossgrundbesitzer

Karl Adelman

Vicepräses, Grossgrundbesitzer

Matthias Angelo

Kaufmann, Realitätenbesitzer

Dr. Ladislaus Ischutz

Oberarzt

Dr. Andreas Buschmann

öffentl. Notar, Realitätenbesitzer

Anton Mandl

Grundbesitzer

Johann Buttinger

Grundbesitzer

Bernhard Natthand

pens. Generaldirektor

Johann Duranyi

Realitäten- u. Weingartenbesitzer

Victor Pethy

Realitätenbesitzer

Johann Gantner

Grossgrundbesitzer

Geza Scherer

Grundbesitzer

Dr. Adam Hollö-Holzinger

Dechant-Pfarrer

Alexander Seidner

Grundbesitzer, Holzproduzent

Ferdinand Weissenburger

Generaldirektor

Josef Winkler

Realitäten- u. Weingartenbesitzer

AUFSICHTSRAT:

Julius Reinhart

Präses, Möbelfabrikant

Adam Minnich

Grundbesitzer, Holzproduzent

Anton Hoffmann

Vicepräses, Kaufmann

Julius Szintö

Grundbesitzer

Emil Kosztku

Privatier

Josef Weil

CFR. Oberinspektor

Rechtsanwalt der Hauptanstalt:

Dr. Béla Purocz

Mitglied der rumänischen Kammer

Direktionsausschüsse der Filialen der Arader Bürgerlichen Sparkassa A.-G. Arad.

Filiale Ulmaskamaras:

Präsident: Josef Leimeter, r.-k. Pfarrer.

Vorstand: Thomas Adam.

Direktionsausschuß:

Josef Durst, Johann Hack, Josef Kneller, Josef Lehmayr, Anton Striffler, Julius Tausch.

Filiale Elek:

Präsident: Dr. Emmerich Csépreghy r.-k. Dechant-Pfarrer.

Direktor: Franz Braun. Vorstand: Dr. Karl Müller.

Rechtsanwalt: Dr. Stefan Laczo.

Direktionsausschuß:

Georg Braun, Georg Hammer jun., Maximilian Hammer, Anton Singer, Maximilian Striffler, Johann Wild, Georg Wittmann, Michael Wittmann, Maximilian Wittmann, Adam Zielbauer, Josef Zielbauer.

Filiale Engelsbrunn:

Präsident: Franz Becker. Vicepräsident: Johann Becker.

Vorstand: Peter Maurer.

Direktionsausschuß:

Josef Ballner, Johann Duckarm, Emmerich Fuchs, röm. kath. Pfarrer, Josef Kapp, Nikolaus Katona, Nikolaus Krämer, Kasper Schmidt, Johann Schuch, Johann Steingasser, Kasper Zauner.

Filiale Glogovaz:

Vorstand: Franz Echerer.

Rechtsanwalt: Dr. Wendel E. Müller.

Direktionsausschuß:

Anton Baumann, Dr. Dumitriu Bodor, Josef Dörner, Johann Höllich, Paul Haidt, Josef Kessel, Johann Lock, Kasper Merle, Johann Porst, Thomas Porst, Michael Rauch, Franz Reingruber, Jakob Schlechter, Franz Vormittag, Franz Wegner.

Filiale Gottlob:

Präsident: Josef Jaber. Vicepräsident: Jakob Fritz.

Vorstand: Peter Wischet.

Direktionsausschuß:

Konrad Bräuer, Franz Brescher, Nikolaus Dinjer, Franz Hassenteufel, Hans Herbeck 421, Hans Herbeck 164, Nikolaus Jritz, Hans Kroglath, Nikolaus Merle, Franz Schmidt, Franz Tittenhoffer, Hans Vogel, Franz Volk, Franz Ziegler.

Filiale Grabatz:

Präsident: Karl Klein. Vicepräsident: Nikolaus Zwergal 150.

Direktor: Johann Unterreiner.

Direktionsausschuß:

Mathias Bartl, Jakob Bartole, Nikolaus Bartole, Michael Bauer, Peter Bauer sen., Peter Bauer jun., Jakob Birkenheuer, Josef Birkenheuer, Nikolaus Birkenheuer, Nikolaus Gergen, Johann Gergen, Peter Gergen, Josef Gruber, Anton Hackbeil, Jakob Hackbeil, Michael Hüpfel, Johann Neurohr, Nikolaus Roster, Johann Unterreiner 217, Josef Unterreiner 259, Josef Unterreiner 77, Michael Unterreiner, Peter Unterreiner jun., Karl Weismüller, Johann Zwergal, Nikolaus Zwergal 197.

Filiale Großjetscha:

Präsident: Franz Christmann.

Vicepräsident: Adam Tir.

Vorstand: Mathias Schäfer.

Direktionsausschuß:

Christian Bettendorf, Michael Bosh, Philipp Bosh, Nikolaus Bosh, Franz Christmann jun., Christian Dormuth, Franz Gilde, Nikolaus Götter, Lorenz Jochum, Johann Rothgasser, Nikolaus Kovacs, Jakob Kleemann, Johann Ludwig, Johann Martini, Josef Martini, Josef Martini 388, Josef Reiter, Peter Schmidt, Johann Schneider, Karl Stemper, Michael Wifete, Nikolaus Wingeron, Franz Zacharias.

Filiale Penauheim:

Präsident: Dominik Blaschmann. Vicepräsident: Dr. Josef Rieß.

Vorstand: Mathias Klein.

Direktionsausschuß:

Jakob Altmayer, Johann Altmayer, Johann Binder, Andreas Bohn, Philipp Bieber, Nikolaus Enderle, August Griebel, Jakob Neurohr, Franz Kühlbürger, Karl Kühlbürger, Peter Kühlbürger.

Filiale Rippa:

Präsident: Georg Antonovits.

Direktor: Peter Jost.

Rechtsanwalt: Dr. Ignaz Dobos.

Direktionsausschuß:

Josef Bormann, Dr. Andreas Buschmann, Karl Büchler, Dr. Ignaz Dobos, Georg Huzarek, Stefan Maticza, Michael Nereantin, Ranco Popovits, Franz Schulz.

Filiale Marienfeld:

Präsident: Josef Junker. Direktor: Nikolaus Jrecot.

Direktionsausschuß:

Arnold Dörner, Ladislaus Dörner, Eduard Erling, Elemer Jrecot, Johann Göß, Johann Hunyar, Adam Junker, Julius Junker, Karl Junker, Martin Junker, Nikolaus Junker, Georg Kreuter, Stefan Kunst, Nikolaus Müller, Michael Kleinlein, Johann Straub, Lorenz Straub.

Filiale Neuarad:

Vorstand: Mathias Roth. Rechtsanwalt: Dr. Franz Rieß.

Direktionsausschuß:

Johann Amann, Johann Gilbert, Josef Hans, Adam Hartmann, Franz Hartmann, Leopold Hohn, Josef Kompaß, Anton Plech, Friedrich Simon, Paul Wagner, Anton Weininger.

Filiale Neubeschonowa:

Präsident: Karl Wasserab. Vorstand: Ladislaus Jäger.

Direktionsausschuß:

Johann Baldesweiler, Nikolaus Frank, Johann Gerhardt, Johann Lay, Dr. Nikolaus Lauer, Josef Schäfer 277, Josef Schneider, Jakob Schuster, Peter Uitz, Johann Wagner,

Filiale Neudorf:

Vorstand: Andreas Buschmann.

Direktionsauschuß:

Adam Beder, Andreas Beder, Anton Bickel, Georg Eisele, Josef Freistober, Johann Geiß sen., Jakob Götz, Franz Hopp, Anton Kämmer, Franz Killeß, Johann Lort, Johann Würz.

Filiale Neupanat:

Vorstand: Franz Wittenmüller.

Direktionsauschuß:

Peter Bretträger, Josef Kern, Franz Plei, Lenhardt Plenzner, Peter Sallans, Johann Sand, Anton Sehn, Peter Seiler, Adam Wolf, Josef Wolf, Adam Zahn, Nikolaus Zeller.

Filiale Drczydorf:

Vorstand: Georg Engbarth.

Direktionsauschuß:

Adam Anjelm, Johann Eckert, Jidel Helmer, Jidel Krepil, Georg Kremer, Nikolaus Leichnam, Nikolaus Noth, Johann Scheible, Nikolaus Scheidt, Johann Schmelzer.

Filiale Pankota:

Direktor: Gustav Gherba.

Direktionsauschuß:

Josef Angelina, Ludwig Barina, Koloman Duffek, Kaiser Ehling, Johann Fratilla, Johann Gallo, Hermann Herzla, Johann Kaiser, Martin Kraatzl, Johann Pfeiffer.

Filiale Perjamofsch:

Präsident: Johann Schannen, Nikolaus Stefan.

Vorstand: Jakob Dshenfeld.

Rechtsanwalt: Dr. Franz Reff sen., Dr. Josef Stefan.

Direktionsauschuß:

Martin Bauer, Josef Bieber, Franz Billich, Jakob Ehling, Peter Ehling (Neusanktpeter), Peter Firmer, Josef Hartner jun., Adam Holz, Philipp Keleso, Johann Kirich, Mathias Kirich, Franz Kleitsch, Franz Kleitsch (Neusanktpeter), Franz Krohn, Adam Münnich jun., Georg Martin, Jakob Martin, Josef Mraakits, Josef Neurohr, Josef Dshenfeld, Franz Pfaffenrath jun., Mathias Pfaffenrath, Johann Porticher, Jakob Memmel, Anton Schneider, Franz Seibert, Mathias Vincsar.

Filiale Sanftanna:

Präsident: Karl Abdelmann.

Vorstand-Stellvertreter: Alexander Gantner.

Direktionsauschuß:

Dr. Karl Adler, Dr. Geza Abdelmann, Johann Bleiziffer, Johann Buttinger, Josef Gantner, Josef Karl, Josef

Kreitler, Dr. Josef Vajlo, Anton Wandl, Alfos Fenzes, Michael Feinzinger, Geza Scherer, Johann Scherer, Karl Scherer, Adalbert Szabo, Karl Silbereiß.

Filiale Sanftmartin:

Präsident: Dr. Adam Hollo-Holzinger, v. t. Dechant-Pfarrer.

Vorstand: Peter Jung.

Direktionsauschuß:

Josef Eisenbeil, Johann Frisch, Georg Karl, Martin Karl, Mathias Kastner, Georg Kugler, Josef Postmayer.

Filiale Schöndorf:

Präsident: Johann Weber. Vicepräsident: Johann Holzinger.

Vorstand: Anton Weber.

Direktionsauschuß:

Karl Domans, Nikolaus Glaschy, Paul Holzinger, Nikolaus Klepp, Nikolaus Margert, Johann Mihajlovits, Josef Schmidt, Fabian Schuß, Johann Steimer, Stefan Weber.

Filiale Triebswetter:

Vorstand: Stefan Karl.

Direktionsauschuß:

Johann Jrecot, Nikolaus Parison, Heinrich Noth, Peter Noth, Jakob Schady, Nikolaus Wiede, Nikolaus Wolf.

Filiale Tschanad:

Vorstand: Urban Weisenburger.

Direktionsauschuß:

Nikolaus Auber mann, Anton Balthasar, Emmerich Balthasar 36, Emmerich Balthasar 219, Nikolaus Balthasar, Peter Balthasar 55, Peter Balthasar 228, Nikolaus Frank, Johann Gräbeldinger, Johann Günther, Karl Hüller, Johann Hüller, Nikolaus Huhn, Peter Jung, Nikolaus Jung, Nikolaus Kopp, Johann Korock, Johann Kühn, Anton Kühn, Paia Nicolas, Joan Nicolas, Michael Schulde, Adam Schäppler, Johann Schütz, Pjuba Uresansky, Johann Wambach, Georg Waltrich, Josef Wagner, Peter Wolf, Nikolaus Wolf, Johann Wolf.

Filiale Zaderlach:

Präsident: Franz Siebenhaar, röm. kath. Pfarrer.

Vicepräsident: Johann Morath. Vorstand: Johann Müller.

Direktionsauschuß:

Josef Angele, Michael Bafin, Johann Braun, Jakob Eisele, Andreas Feh, Mathias Finthardt, Johann Weiß 214, Franz Winterhalter, Konrad Zipfel.

Mitglieder des Zensuren-Ausschusses der Arader Bürgerlichen Sparkassa N.-G.

Dr. Bela Barabas	Arad	Anton Lof	Glogovaz	Michael Kalch	Orczydorf
Karlbert Verta	"	Johann Wef	"	Dr. Johann Kleemann	"
Baron Eigmund Bohus	"	Nikolaus Bresther Nr. 270	Gottlob	Michael Kleemann	Perjamosch
Dr. Athanasie Bradean	"	Dr. Peter Gellert	"	Peter Grün jun.	"
Graf Victor Breda	"	Johann Kutschera Nr. 72	"	Dr. Ladislaus Hartner	"
Ludwig Dalnoky Nagy	"	Nikolaus Schadel Nr. 476	"	Karl Jochmann	"
Dr. Karel Demian	"	Johann Schmidt Nr. 393	"	Nikolaus Korber	"
Johann Domany	"	Michael Schmidt Nr. 390	"	Dr. Ivan Korek	"
Dr. Adalbert Etes	"	Johann Vogel Nr. 12	"	Hans Kühn	"
Karl Fehler	"	Nikolaus Vogel Nr. 6	"	Peter Martin	"
Dr. Eugen Fischer	"	Nikolaus Bartole Nr. 141	Grabaz	Peter Seibert	"
Dr. Adalbert Földes	"	Michael Bücher Nr. 28	"	Geza Uermenyi	"
Josef Fried	"	Dr. Johann Fendler	"	Dr. Johann Gillich	Altbeschenowa
Michael Guhjahr	"	Nikolaus Gaul Nr. 18	"	Viktor Adermann	Sanfkanna
Friedrich König	"	Josef Jakoby	"	Josef Weizsiffer	"
Dr. Stefan Jffefuz	"	Michael Klein Nr. 61	"	Stefan Demko	"
Dr. Georg Kubbebo	"	Nikolaus Neurohr Nr. 164	"	Karl Gantner	"
Stefan Kadar	"	Geza Bihely	"	Anton Hellstern	"
Johann Karpati	"	Nikolaus Christmann	Großjettscha	Ferdinand Stauchbauer	"
Ludwig Kaufmann	"	Johann Dohr	"	Jakob Szilbereiß	"
Johann Kinzig	"	Franz Dohr	"	Karl Wiesenmayer	"
Ludwig Kneffel	"	Christian Metzger	"	Robert Zimmermann	"
Dr. Johann Köpf	"	Josef Anton	Lenauheim	Adam Jacklmann	Sanfkmartin
Dr. Josef Kraus	"	Peter Wieber	"	Josef Jacklmann	"
Dr. Hans Krepitl	"	Karl Blasmann	"	Adam Kastner	"
Eugen Löbl	"	Jakob Endreß	"	Franz Kaytner	"
Dr. Rudolf Löcs	"	Georg Graf	"	Johann Kugler	"
Dr. Leopold Lufacsy	"	Jakob Kleemann	"	Adam Postmayer	"
Dr. Michael Marcus	"	Jakob Klein	"	Peter Vastian sen.	Schöndorf
Julius Mareich	"	Johann Kühlbürger	"	Johann Haaspacher jun.	"
Josef Müller	"	Johann Bee	Lippa	Nikolaus Herdt	"
Dr. Wendel L. Müller	"	Wilan Befe	"	Rasper Wolter	"
Martin Münz	"	Peter Eigenhäuser	"	Anton Müller	"
Nikolaus Oravek	"	Adam Hold	"	Nikolaus Frecot Nr. 833	Triebswetter
Stefan Papp	"	Augustin Kuffarek	"	Nikolaus Nischar	"
Dr. Sylvius Paszkuju	"	Mois Jngerl	"	Wilhelm Nischar	"
Alexander Pollak	"	Andreas Kraßl	"	Heinrich Roth Nr. 699	"
Graf Ludwig Porcia	"	Georg Lannert sen.	"	Nikolaus Roth	"
Dr. Stefan Pozsgay	"	Stefan Lidokt	"	Johann Schleich	"
Josef Profopok	"	Josef Mindl	"	Peter Schleich	"
Alexander Ransburg	"	Josef Wingeron	"	Johann Schreyer	"
Desiderius Seidner	"	Nikolaus Wingeron	"	Johann Angele	Zaderlach
Dr. Adalbert Schannen	"	Johann Erling	Mariensfeld	Josef Eisele	"
Dr. Hans Schmidt	"	Adam Junfer	"	Mathias Zipfl	"
Hugo Schreiber	"	Christian Junfer	"	Franz Zipfl	"
Mois Steigerwald	"	Emmerich Junfer	"	Dr. Hans Koster	Bustasch
Adolf Stöckl	"	Josef Kahles	"	Peter Ehling	Groß-Sanktpeter
Josef Striegl	"	Julius Peter	"	Michael Treiß	Hayfeld
Dr. Livius Tamasdan	"	Thomas Straub	"	Johann Korek	Keglevichhausen
Ferdinand Verbos	"	Georg Zimmer	"	Michael Schag	Kleinanktnikolaus
Gustav Wadowszky	"	Michael Fuhrmann	Neuarad	Baron Ludwig Solymosy	Mocra
Wilhelm Wiesenmayer	"	Konrad Hartmann	"	Josef Arnold	Pankota
Franz Faulhaber	Umasfamaras	Anton Hef	"	Rasper Ehling	"
Josef Kaupert	"	Wendelin Bauer	Segenthau	Wolf Feiner	"
Simon Kaupert	"	Simeon Reischreiter	"	Thomas Mahler	"
Anton Ament	Glef	Mathias Roth	"	Lazar Balcu	"
Josef Niedermayer Nr. 135	"	Daniel Friß	Wiesenhaid	Urban Weipenburger	"
Rasper Reis	"	Peter Rump	"	Dr. Nikolaus Berner	"
Adam Singer Nr. 400	"	Peter Schäfer	Neubeschonowa	Döme Nikoltz	Radna
Josef Singer	"	Philipp Schneider	"	Alexander Banhidny	Simandul de jos
Martin Singer	"	Michael Schmidt	"	Dr. Desiderius Lengyel	Siria
Georg Wittmann	"	Franz Celhan	Sanftandreas	Johann Dter	Sit'er
Alexius Georg Wittmann	"	Bernhard Kardos	Kleinbeschreter	Georg Mahler,	Lemesvar
Josef Ballner	Engelsbrunn	Johann Breuer	Neudorf	Dr. Franz Andras	"
Franz Becker	"	Johann Bürger jr.	"	Dr. Fritz Dutschak	"
Michael Dukarm	"	Jakob Hubert	"	Dr. Hans Escher	"
Peter Eisler	"	Anton Kämmer	"	Dr. Franz Kräuter	"
Ladislaus Kapp	"	Johann Kaufmann jr.,	"	Dr. Rasper Muth	"
Nikolaus Zauner Nr. 125	"	Josef Kern sen.	Neupanat	Birgil Popovits	"
Franz Freisinger	Glogovaz	Nikolaus Sallanz sen.	"	Dr. Ignaz Rona	"
Franz Haidt	"	Stefan Bischof	Orczydorf	Josef Schäffer	Binga
Anton Kaiser	"	Heinrich Breitenbach	"		

Bericht der Direktion.

Geehrte Generalversammlung! Bevor wir mit der Vorlage und ausführlichen Erörterung unserer letztjährigen Bilanz, wie auch mit der Unterbreitung unserer Schlußrechnungen pro 1926 beginnen, sei es uns gestattet, einen Rückblick auf die finanziellen und volkswirtschaftlichen Verhältnisse zu werfen, unter denen sich im vergangenen Geschäftsjahr unsere Tätigkeit abwickelte.

Zu Beginn des Jahres 1926 zogen die Preise der landwirtschaftlichen Produkte und die Weinpriese einigermaßen an, wodurch sich bei unserm Institute, dessen Klientel sich hauptsächlich aus landwirtschaftlichen Kreisen ergänzt, große Geldüberschüsse anhäufeten. Einlage- und Darlehenszinsfuß zeigten eine ständig fallende Tendenz, bis anfangs Mai das große Sinken des Lei einsetzte. Die ganz unbegründete, rapide Entwertung unseres Geldes rief eine Panik von solchem Umfange hervor, wie wir sie bisher in ähnlichem Maße noch nicht erlebten. Es folgte den ruhigen Tagen von Jänner bis April eine Zeit gänzlichen Mißtrauens dem Gelde gegenüber, wodurch die Realitäten und Waren im Preise sprunghaft emporschnellten. Das katastrophale Fallen des Lei gab für alle Auswüchse der Spekulation einen fruchtbaren Nährboden ab; es läßt sich wohl behaupten, daß die in unserm volkswirtschaftlichen Leben eingetretenen trostlosen Zustände zum Teil dem diesem überhitzten Spekulationsfieber folgenden sturzartigen Preisrückgang der Devisen und Realitäten zuzuschreiben sind.

In diesen im Leben der Geldinstitute fast revolutionären Charakter aufweisenden Zeiten verhielten sich von unsern Einlegern bloß unsere Landwirte in der Provinz kaltblütig und sie bewahrten auch bei jeder Fluktuation des Lei ihre Ruhe — ein durch die Zeit gerechtfertigtes Verhalten, dessen vorteilhafte Auswirkungen nunmehr jedem Landwirt klar sind. Nicht so verhielt es sich beim andern Teil unserer Einleger: diese entzogen ihre Einlagen den Geldinstituten, wodurch, da diese Beträge zum größten Teil verfehlten Spekulationen zum Opfer fielen, der Zusammenbruch vieler Existenzen hervorgerufen wurde. Infolge der Nervosität des letztern Teiles unserer Klientel war unser Institut gezwungen vom Mai bis November, als die Gemüter sich wieder beruhigten, ztā 40 Millionen Lei an Einlagen zurückzuzahlen. Zum Teil ist es dieser großen Abhebung von Einlagen zuzuschreiben, daß unser Einlagestand nicht jene Erhöhung aufweist, wie sie nach den bei unserm Institute in den ersten vier Monaten des Jahres plazierten Kapitalien zu erwarten gewesen wäre, hauptsächlich aber auch unserer alten Tradition, mit dem Gelde unserer Aktionäre und Einleger uns in keinerlei Valutenspekulationen einzulassen: — wir nahmen deshalb auch keine Einlagen in ausländischen Valuten an, obwohl Institute, die sich damit befaßten, zu bedeutenden Erhöhungen ihrer Einlagen gelangten.

Die derartige Umgestaltung unseres wirtschaftlichen Lebens gab der Geldnot ganz unglaubliche Ausmaße und schuf eine Geldknappheit, wie wir sie ähnlich in den letzten Jahrzehnten nicht durchmachten. Daß bei unserm Institute diese schweren Zeiten nicht so sehr fühlbar wurden, ist in erster Linie dem großen Vertrauen zu verdanken, welches uns unsere schwäbischen Landwirte jederzeit entgegenbringen; durch die Vornahme neuer Einlagen enthoben sie uns auch in den schwersten Zeiten der Notwendigkeit, unsere Plazierungen zu reduzieren, wir waren sogar in der Lage, ständig neue, begründete Kredite flüssig zu machen. Unter unsern Schuldneern befindet sich keiner, der sagen könnte, wir hätten ihm in der größten Krisis den Kredit gekürzt — bei diesen schwierigen Zeiten wohl der beste Maßstab für die Mobilität und Stärke unseres Institutes.

Im Interesse der Golddeckung für unsere Aktien hielten wir eine Erhöhung unserer Realitäten- und Warenwerte für notwendig, nahmen aus diesem Grunde an der Gründung der Pankotaer Holzindustrie Aktiengesellschaft teil und kauften in Wien ein fünfstöckiges Palais. Mit tiefem Bedauern aber müssen wir berichten, daß das Fabriksgebäude der Pankotaer Holzindustrie A. G. am 10. Jänner 1927 abbrannte, so daß wir über das weitere Schicksal dieser Fabrik erst später entscheiden werden. Der Schaden wird durch Versicherungen gänzlich ersetzt. In unsern Immobilien verfügt unser Institut, da sie in der Bilanz mit einem ganz unbedeutenden Betrage figurieren, über große latente Reserven.

Zufolge Beschlusses unserer außerordentlichen Generalversammlung vom 25. Juni 1926 nahm unser Institut eines der bestrenommiertesten Geldinstitute der Aradheghalja, die Pankotaer Landwirtschaftliche und Gewerbebank A. G. in sich auf, wodurch wir in Verbindung mit unserer in Pankota errichteten Zweiganstalt einen großen Knotenpunkt der Aradheghalja in unsere Interessensphäre einbezogen. In derselben Generalversammlung erhöhten wir auch unser Aktienkapital von 26 auf 32 Millionen Lei, so daß unsere Stamm- und Reservekapitalien 50 Millionen überschreiten.

Unsere Filialen haben auch das vergangene Geschäftsjahr mit einem unsern Erwartungen vollkommen entsprechenden Nutzen abgeschlossen. Unsere Elefer Ziegelei und Holzniederlage, wie auch unsere Dampfziegelei in Neujanktanna beendeten ebenfalls mit gutem Erfolge das Jahr.

Wenn wir die einzelnen Bilanzposten in Augenschein nehmen, können wir ganz objektiv feststellen, daß wir infolge richtigen Erkennens der Verhältnisse, vermöge zielsicherer Erhöhung der eigenen Kapitalien und des im Anwachsen unseres Einlagestandes sich offenbarenden allseitigen Vertrauens die Leistungsfähigkeit unseres Institutes in derartigem Maße steigerten, daß wir auch bei voller Wahrung unserer Mobilität in der Lage waren, unsern ausgebreiteten Klientenkreis noch zu erweitern. Einen sprechenden Beweis hierfür liefert der nachstehende Vergleich einiger wichtigerer Posten unserer Bilanz mit den Abschlußdaten des vorhergehenden Jahres:

	1925	1926
Eigene Kapitalien	40,591.868.—	50,670.852.— Lei.
Einlagen	222,761.716.—	300,958.380.— „
Wechselportefeuille	232,767.747.—	323,192.631.— „
Konto-Korrentschuldner	30,593.400.—	31,559.918.— „
Gewinn	9,477.721.—	12,105.405.— „
Verwaltete Aktiven	297,716.647.—	397,071.189 — „

Auch im vergangenen Jahre erforderte das herrschende Elend und die allgemeine Verarmung die Unterstützung sowohl einzelner bedürftiger Personen, wie auch der Wohlfahrtsinstitutionen, weshalb wir für solche Zwecke zka 300,000.— Lei verausgabten. Außerdem hielten wir es im Interesse der Erhaltung unserer kulturellen Institutionen für notwendig, verschiedenen rumänischen Kultureinrichtungen Lei 50,000.—, den Institutionen der Deutsch-Schwäbischen Volksgemeinschaft 60 q Weizen, der katholisch-deutschen Lehrerbildungsanstalt in Temesvar Lei 40,000.— und dem Arader röm. kath. Obergymnasium 60 q Weizen zukommen zu lassen. An der Ausstattung des schwäbischen Schülerheims „Banatia“ nahmen wir auch mit der kompletten Einrichtung einer mit vierundvierzig Tischen versehenen Studierstube teil.

Mit tieferer Teilnahme müssen wir des Ablebens nachstehender Direktionsauschussmitglieder unserer Filialen gedenken: des Herrn Franz Groo, von der Glogovatzter Filiale, Balthasar Weininger, von der Neuarader Filiale, Johann Willig, Viktor Scherer und Andreas Stieger, von der Neusanktannaer Filiale, wie auch des Ablebens der Mitglieder des Zensurausschusses unserer Zentrale, der Herren Dr. Ladislaus Aufsternweil, Franz Stieger und Lorand Roth. Die Verbliebenen begegneten den Angelegenheiten unseres Institutes jederzeit mit warmem Interesse; wir werden ihnen ein ehrenvolles Andenken bewahren.

Aus Bilanz beträgt der Reingewinn pro 1926 mit dem		
Vorträge vom Vorjahr von	---	Lei 176,732.62
zusammen	---	Lei 12,105,405.—
dessen Aufteilung die Direktion wie folgt beantragt:		
1. für den ordentlichen Reservefond statt 5%	---	„ 1,500.000.—
2. für Dividenden nach 80,000 Stück Aktien á 400 L Kw. á brutto 100 Lei. (Nach Abzug der Steuer: Netto-Dividende Lei 17 nach einer Fünftel-Aktie, Lei 85 nach einer Aktie von 400 und Lei 425 nach einer Aktie von 2000 Lei Kw.)	---	„ 8,000.000.—
3. für wohltätige Zwecke	---	„ 300.000.—
4. für den Pensionsfond	---	„ 500.000.—
5. 10% zur Entlohnung der Direktion	---	„ 1,192.867.—
6. Remuneration der Beamten	---	„ 298.217.—
7. Honorar des Aufsichtsrates	---	„ 72.000.— Lei 11,863.084.—
Die verbleibenden	---	Lei 242.321.—
sind auf das Verlust- und Gewinnkonto pro 1927 vorzutragen.		

Schließlich bitten wir, unsere Bilanz vom Jahre 1926 als festgesetzt zu erklären, die Verwendung des Reingewinnes nach Anhörung des Berichtes des Aufsichtsrates im Sinne unserer Vorschläge verfügen, alle unsere Anträge annehmen und das Absolutorium pro 1926 sowohl uns, als auch dem Aufsichtsrate erteilen zu wollen, so, daß unsere Dividendenkupone vom Jahre 1926 vom 24. Jänner angefangen bei den Kassen der Hauptanstalt oder der Filialen eingelöst werden.

Arad, am 23. Jänner 1927.

Die Direktion.

Bilanz-Konto

Vermögen

	Lei	bant	Lei	bant
Bargeld und Valuten			21.001.940	—
Guthaben bei anderen Instituten			10,698.468	—
Wechselportefeuille	323,192.631	—		
Darlehen:				
Pfandbriefsicherstellungsdarlehen	1,808.140	—		
Hypothekendarlehen	214.353	—		
Schuldner	1 943.295	—		
Konto-Korrent-Schuldner	31,589.918	—		
Vorschüsse auf Kriegsanleihen	451.929	—	359,200.266	—
Pfandbriefsicherstellungsfond			259.000	—
Wertpapiere			3,124.201	—
Ziegel- und Holzvorräte in Glet			1,881.472	—
Realitäten			775.616	—
Inventar			1	—
Rückständige Zinsen			130.225	—
			397,071.189	—

BCU Cluj / Central University Library Cluj

Urad, am 11.

Ferdinand Weissenburger m. p.
Generaldirektor.

Die

Josef Schill m. p. Präses.

Karl Adelman m. p. Vizepräses.

Matthias

Johann Daranyi m. p.

Johann Gantner m. p.

Dr. Adam Hollo-

Bernhard Mattland m. p.

Viktor Kethy m. p.

Alexander

Vorstehendes Bilanzkonto haben wir mit den Haupt- und Neben-

Urad, am 12.

Der

Julius Reinhardt m. p. Präses.

Anton Hoffmann m. p.

Emil Kofitka m. p.

am 31. Dezember 1926.

Passen

	Lei	bani	Lei	bani
Aktienkapital			32,000.000	—
Reservofond	12,109.806	—		
Dubiosen-Reserve	5,000.000	—		
Pensionsfond	1,561.046	—	*18,670.852	—
10% Prämie der prämiierten Pfandbriefe			33.920	—
Zederte Darlehen			106.395	—
Pfandbriefe:			2,423.200	—
Spareinlagen:				
auf Büchel	269,823.535	—		
im Kontokorrent	31,134.845	—	300,958.380	—
Kreditoren			8,694.373	—
Reeskomptierte Wechsel bei der Banca Nationala			4,800.000	—
Ungehobene Kupone			640.901	—
Zu vorhinein gehobene Mieten			90.133	—
Zu vorhinein gehobene Zinsen und Provisionen			16,547.630	—
Reingewinn			12,105.405	—
			397,071.189	—

* Mit der diesjährigen Dotation: 20,670.852 — Lei

BCU Cluj / Central University Library Cluj

Jänner 1927.

Hans Gantner m. p.
Oberbuchhalter.

Direktion:

Angele m. p.

Dr. Andreas Buschmann m. p.

Johann Buttinger m. p.

Holzinger m. p.

Dr. Ladislaus Iffefutz m. p.

Anton Mandl m. p.

Seidner m. p.

Geza Scherer m. p.

Josef Winkler m. p.

büchern verglichen und richtig und in Ordnung gefunden.

Jänner 1927.

Aufsichtsrat:

Adam Minnich m. p.

Julius Szanto m. p.

Josef Weil m. p.

	Lei	hant
Steuer	2,550.127	18
Spefen	1,908.005	49
Befoldung der Beamten	5,471.939	42
Reingewinn	12,105 405	—
	22,035.477	09

BCU Cluj / Central University Library Cluj

U r a d, am 11.

Ferdinand Weissenburger m. p.
Generaldirektor.

Die

Josef Schill m. p., Präses.

Karl Adelmanm m. p., Vizepräses.

Matthias

Johann Daranyi m. p.

Johann Gantner m. p.

Dr. Adam Hollo-

Bernhard Mattland m. p.

Viktor Kethy m. p.

Alexander

Vorstehendes Verlust- und Gewinn-Konto haben wir mit den Haupt- und

U r a d, am 12

Der

Julius Reinhart m. p. Präses.

Anton Hoffmann m. p.

Emil Kofzka m. p.

am 31. Dezember 1926.

Gewinn

	Lei	banl
Gewinn-Vortrag	176.732	62
Zinsen und Provisionen	20,232.122	92
Zinsen der Guthaben bei anderen Geldinstituten	587.916	80
Hauszins	1,000.601	—
Wertpapierertragnis	38.103	75
	22,035.477	09

BCU Cluj / Central University Library Cluj

Jänner 1927.

Hans Gantner m. p.,
Oberbuchhalter.

Direktion:

Angele m. p.

Dr. Andreas Buschmann m. p.

Johann Buttinger m. p.

Holzinger m. p.

Dr. Ladislaus Iffekutz m. p.

Anton Mandl m. p.

Seidner m. p.

Geza Scherer m. p.

Josef Winkler m. p.

Nebenbüchern verglichen und richtig und in Ordnung gefunden.

Jänner 1927.

Aufsichtsrat:

Adam Minnich m. p.

Julius Szanto m. p.

Josef Weil m. p.

Bericht des Aufsichtsrates.

Geehrte Generalversammlung!

In dem verflossenen Jahre 1926 haben wir entsprechend unserer von dem Gesetze vorgeschriebenen Verpflichtung den Geschäftsgang unseres Institutes mit wachsender Aufmerksamkeit begleitet, wir prüften regelmäßig die Kassen des Institutes und dessen verschiedene Manipulationszweige und als Ergebnis dieses Verfahrens haben wir die Ehre, der Generalversammlung zu berichten, daß wir die Geschäftsführung und Manipulation des Institutes in allen Zweigen den Handelsgesetzen und den Statuten entsprechend, den Wertstand mit den Büchern der Anstalt übereinstimmend und in jeder Hinsicht in Ordnung gefunden haben.

Wir nahmen Teil an der Inventurierung der Werte und Urkunden der Anstalt, wir prüften die Bilanz der Direktion von dem Jahre 1926 und wir sind überzeugt, daß die Direktion dieselbe im Sinne der Gesetze und Statuten aufgestellt hat, demzufolge wir die Genehmigung der Bilanz empfehlen.

Wir haben auch den Vorschlag der Direktion bezüglich der Aufteilung des 12,105.405 Lei Reingewinnes untersucht und wir finden auch diese richtig und den Interessen des Institutes entsprechend und indem wir dem Vorschlage der Direktion beistimmen, empfehlen wir der geehrten Generalversammlung dessen Genehmigung.

U r a d, am 12. Januar 1927.

Der Aufsichtsrat.